

Kanton Bern: Priorisierung Energieträger

Bei der Wärmeversorgung von Siedlungen sind die Energieträger möglichst mit folgenden Prioritäten festzulegen:

- Erste Priorität:* Ortsgebundene hochwertige Abwärme;
- Zweite Priorität:* Ortsgebundene niederwertige Abwärme und Umweltwärme;
- Dritte Priorität:* Bestehende leitungsgebundene erneuerbare Energieträger;
- Vierte Priorität:* Regional verfügbare, erneuerbare Energieträger;
- Fünfte Priorität:* Örtlich ungebundene Umweltwärme.

Canton de Berne: Priorités dans l'utilisation des agents énergétiques

Dans la mesure du possible, les agents énergétiques doivent être choisis dans l'ordre de priorité suivant:

1. rejets de chaleur d'origine locale de haute valeur énergétique,
2. rejets de chaleur d'origine locale de faible valeur énergétique et chaleur de l'environnement d'origine locale,
3. agents énergétiques de réseau renouvelables qui existent déjà;
4. agents énergétiques renouvelables régionaux,
5. chaleur de l'environnement qui n'est pas d'origine locale.